

VIDEO**JESUS PEDROARENA**

No report as of 10/04/09

CALENDAR**Submitted by MARY LOU URRUTIA**

I have sent out invoices for the 2010 calendars. These invoices were sent to your club's communicator. When they open the document, they should search for your Club or city – when you find it only print the page selected otherwise you will print all 38 pages. Also the address and e-mail or website is the info that I use on the inside cover of the calendar. If it is not correct let me know. Also please double check the number of calendars that you are being charged for – I disbursed a lot of calendars in Reno. Beat the Christmas rush and order your calendars now! They would make great stocking stuffers along with a pack of mus cards.

HISTORY**Submitted by ARGITXU CAMUS ETCHECOPARE**

California Basque Heritage Project: We are creating a biographical index of Basques that immigrated to California from 1850 onward.

The California Basque Heritage Project, once completed, will help many people in the US and in the Basque Country with their genealogical research while at the same time providing us with a better understanding of the immigration process as a whole. At the end, we will have a pretty good idea of how many Basques immigrated to California, what valleys they departed from, what were the networks involved, what was the men/women ratio, while at the same time capturing the diverse situations Basque immigrants experienced in the new country.

It is a project that the Center for Basque Studies in Reno thinks strongly about, and the idea is to extend the research to other states in the western US such as Nevada and Idaho in the near future.

We are looking at different sources: Censuses, military drafts, lists of emigration agents, parish records, among others. And it is our opinion that the project could benefit from collaborating with the local clubs.

The collaboration could be of different kind:

- By asking your membership and/or Board if they would agree to make their membership lists available to us.
- By helping us locate your festival booklets (that often time include valuable information on Basques in a given area).
- By informing your membership about the California Basque Heritage Project (which will be extended –we hope- to the “Western Basque Heritage Project” in the near future) and inviting local Basque families to share their history with us.”
- Although very helpful, the sources we are looking at do not permit us to track down all the California Basques. Moreover, for the most part, those sources do not cover the most recent wave of Basques that immigrated to California, between the 1930s and the 1970s. That is why we are inviting local Basque families (you!) to share their family histories with us.

You will find a list of information we are interested in below, and get the word out!

I am looking forward to hearing from you

Information we are looking for:

Full name of the immigrant (first name, middle name, father's name, mother's name, married name)

Name of parents and their occupation

Place of birth

Name of the house

Date of birth

Education

Occupation before emigration

Date of arrival in the US

Name of ship/airline and port of entry in the US

Final destination

With whom the immigrant travelled

Why he/she immigrated: Join relatives? Job waiting in the US?

How he/she immigrated: Through an emigrant agent? Other?

Different occupations (dates) in the US (employers' name, own business, dates, locations)

Where he/she lived

Name of spouse

Ethnicity of spouse (and religion)

When and where they got married (town, church)

Age of spouse

Occupation of spouse

Children: date of birth, education, occupation

Children's spouses: name and their ethnicity

Did they belong to any association (Basque, French, Spanish, American...)

Did they return to the Basque Country: To settle down or to visit

When, where and how they passed away

PILOTA

Submitted by EVELYNE ETCHARREN

The 2009 Boise Pilota Invitational, hosted by Eusko Kirolak, was held on July 28th - August 1st in conjunction with the San Inazio festival. This was its second year and it was a wonderful success. Players from Bakersfield, Boise, Chino and San Francisco participated. Andy Eiguren (BFA) and Gabriel Dalia (SFBC) won the men's paleta goma final and I and Maitexa Cuburu won the women's paleta goma and women's baleen games. The Invitational will not take place next year, as Boise is hosting the NABO Txapelketa, but will be held once again in 2011.

The 2009 NABOko Pilota Txapelketa was held in San Francisco on August 28th & 29th in conjunction with the BCC festival. Players from Bakersfield, Boise, Chino and San Francisco participated. I would like to thank the BCC for hosting the finals for the second year in a row. The 2010 Txapelketa will be held in Boise on Friday, July 30th in conjunction with Jaialdi.

NABO has been invited by the World Pilota Council to participate a female paleta goma tournament in La Plata, Argentina on October 23-25th and baleen tournament in Bahia Blanca, Argentina on October 28-31st in conjunction with the Semana Vasca. I am happy to say that we have two players from Boise, Esther Ciganda and Maite Iribarren-Gorrindo, representing NABO. We also have Tony Uharte (a member of the BCC who resides in Spain) representing NABO in an esku tournament in Mexico on November 1st-8th. The WPC will be covering all airfare, housing and meals for all three tournaments.

The 2010 FIPV World Championships will be held next year in Pau, France on October 1-10th. The championship is held once every 4 years. The 14 specialties that will be offered are:

54 meter court ->	Men's: Jai Lai
36 meter court ->	Men's: Esku Pilota Singles & Doubles, Paleta Cuero, Paleta Corta
30 meter court ->	Men's: Frontenis, Paleta Goma / Women's: Frontenis
Trinquet ->	Men's: Esku Pilota Singles & Doubles, Paleta Cuero, Xare, Baleen / Women's Baleen

If anyone in your club is interested in participating, please let me know ASAP. At this point I have only heard from San Francisco. The selection process will start in the spring.

The latest news can be found at <http://nabasque.org/NABO/Pilota>

UDALEKU

VALERIE ARRECHEA / KATE CAMINO

Submitted by Valerie Arrechea

Udaleku 2009: (see financial statement with treasurer's report)

Udaleku 2010: Reno, NV (June 14 - June 25)

The focus of this year's Udaleku will be the province of Bizkaia. Kate is planning to bring both a txistu instructor and a dance instructor from the Basque Country. She is also planning to expose the children to the BOGA Euskara program, so that they can continue learning at home once the camp is finished. A grant has been written (with a letter sent on behalf of NABO) to the Nevada Humanities Council to see if they could fund some of the costs.

Due to the difficulty of finding housing, the camp will be capped at 60 participants. This will raise the question of how to decide who can participate. This really only applies to children outside of the hosting club -- those from the host club will be taken as they often provide housing for the others. I suggest that the camp be filled in order of how applications come in. It seems fair and easy to apply. Participants would know in advance that they need to send in their application as soon as possible. This can always be reevaluated for future camps.

The increase in fees by \$50 (in addition to the generous donations received) seems to have helped keep Udaleku in the black. I suggest that we leave the cost at \$300.00 per participant for 2010.

Youth Exchanges:

2009 Xiberoa Exchange:

The Xiberoa Youth Exchange concluded this August when a group of 20 came from Lycee du Pays de Soule (Cheraute) to spend 11 days in the Bay Area. They were hosted by the San Francisco Basque Cultural Center. The BCC kindly offered housing, meals, outings and transportation -- totaling around \$11,000. The group was able to see quite a bit of the area: sights around San Francisco, Discovery Kingdom in Vallejo, Angel Island, a Giant's Baseball game (the team won that night), Alcatraz, the California Academy of Science, and much more. As president of NABO, I was able to facilitate the Lycee's obtaining an educational waiver for the Yosemite entrance fee. I wrote an letter stating that they were a foreign high school with agricultural interests and were interested in comparing California with what they knew in Europe, and gave them the link to the school. That was enough for the state park to waive its \$300 fee without even asking for further documentation.

The group from Xiberoa were housed with families from the community. Two members, Juan San Mames (Saffron Imports) and Roger Minhondo (Chalet Basque in San Rafael), offered the group meals. Part of the group was able to see California agriculture and a rice farm and drying facility thanks to Pierre Etcharren. A special thanks should be given to Lisa Etchepare and Anne Marie Chiramberro who stayed with the group as guides throughout their trip.

The visit culminated with two showings of the pastoral written by Mixel Etxekopar, Euskamerikan Artzain. It's theme was the Basque sheepherder's experience in the US. Thanks to Argitxu Camus, myself, and Lisa Etchepare, we were able to provide English subtitles for the pastoral which was performed entirely in Basque.

Future Exchanges:

The Lycee is eager to continue its relationship with the United States. However, based on our experiences this year we recommend changing the format. As I mentioned in past meetings, it is unfair to ask one club to carry the burden of accepting an exchange group. It happened this time because of some change in dates. In the future, we would like to see a true exchange based around Euskara. Students from here would spend one week living at the Lycee taking intensive Euskara classes, then move in with families for one to two weeks. Afterwards, those they stayed with would come here going directly to the participant's home. We could

arrange for the group to meet at least once at a central festival. I am also looking into contacts from different places in the Basque Country so as to not always go to the same area. When I mentioned the idea to the Basque Delegation who came in July, they seemed quite interested and gave the impression that this could be something they could help support. It will be important to continue these exchanges so that our young adults will learn that the Basque Country is not just a place of memories, but a place of present and future as well.

BETI GAZTE

VASCO BILBAO
Submitted by Tyler Smith

A phone meeting took place on October 1, 2009. At the meeting, six NABO communities were represented. During the course of the discussion it was decided that the first project would be a barbeque done in conjunction with the Elko Basque picnic during the 4th of July weekend. The idea is to involve many communities in the planning so that they become enthusiastic to participate in it. The BBQ would take place in Lamoille Canyon on Saturday afternoon. This will allow youth to meet people from different cities and dance groups before Jaialdi. Ideally, Jaialdi will help strengthen friendships to allow the young adults to thrive.

Some other ideas discussed were: Disneyland, Camping, Basque Idol, NABO's Got Talent, Skits, Basque Olympics, Picnic

Getting the word out: club announcements in newsletters or meetings; Facebook

MUS

Submitted by PIERRE ETCHARREN

International Mus 2009: Balmaseda 8/29/09 - 9/5/09

The National winners from Winnemucca, Nekane Gavica and Ana Mari Smith, represented the United States at the International Mus Tournament this year. 11 countries participated in the tournament. As I could not attend the tournament, Tony Espinal went in my place as delegate from the United States. Below please find the results of the tournament:

<u>COUNTRIES</u>	<u>RESULTS</u>	<u>RANK ORDER</u>
ESPANA	1 st Place	8
FRANCE	2 nd Place	6
EUSKADI – B	3 rd Place	6
VENEZUELA	4 th Place	6
ARGENTINA	5 th Place	6
MEXICO	6 th Place	5
EUSKADI – A	7 th Place	5
CANADA	8 th Place	4
CHILI	9 th Place	4
AUSTRALIA	10 th Place	3
USA	11 th Place	2

NABO Tournament 2010: Winnemucca, NV

As the winners from 2009 represented Winnemucca, the Winnemucca Basque Club will host the 2010 NABO Finals. They will be held in conjunction with their annual picnic and will be held on Saturday, June 12th. More information will follow at a later date. The first and second place teams from the finals will advance to the International Tournament. As hosts, NABO will have the right to send two teams.

International Mus Tournament 2010: United States

As you know, we had been on standby for the International Tournament for a few years. We will be hosting the 2010 Tournament in the Los Angeles area. We are currently looking for a location to host the delegations. Those clubs working on it are Chino (Mike Bidart, John

Ysursa), Ventura (Jose Urrutia), and Las Vegas (Jose Beristain). As we have learned in the past, this is not an easy effort and we will need everyone's cooperation.

Junior Mus Tournament: (Gina Espinal)

Four clubs participated: San Francisco, Reno, Salt Lake City, and Rocklin

The winners were: 1st place -- Gavin Sarratea and Tori Barrenechea (Reno); 2nd place: Patxi and Andoni Shortsleeves (SLC)

Mus Card Sales: roughly 7 cases have been distributed.

EUSKARA

MARTIN GOICOECHEA / IZASKUN KORTAZAR
Submitted by Izaskun Kortazar

Kaixo!

Since the last meeting in Reno, where I could not be because I was teaching a workshop at Boise State University, here are the changes related to the Basque classes:

Teachers:

1. Miami: we have a new teacher, Aitzol Azurtza, who will help Amaia Garmendia
2. Bakersfield: we have Josu Cadilla because Kattyna Goyeneix went back to the Basque Country.
3. NY: they will start classes in the fall. The teachers will be Iban Ubarretxena for BOGA and Miren Itziar Albisu for the regular classes. (They were unable to start in January)
4. Washington D.C.: Argia Beristain (She was unable to start in January)
5. Henar Chico from Boise will finish the training on the internet with the students of Argentina and will become an instructor in January. She attended the barnetegi in Argentina in September.
6. Oinkari: Nere Lete and Itxaso Cayero will have to stop giving their classes

BOGA teachers for the students that cannot attend classes:

- Mireya Artabe in San Francisco
- Sam Snodgrass in Boise
- Pello Huesa and Maije Tatiegi in North Carolina.

To become teachers:

There was a group of 8 and now there are 9. They are working on BOGA (internet program to learn Basque) until we have 12. At that point the Basque Government will assign them a teacher and they can attend Barnetegis.

Plan B: To send them to a year around Barnetegi to learn Basque and come back and teach but I need the confirmation from Kinku in order to get help with the money.

Euskal etxeetako presidentek:

The presidents from Seattle, San Francisco, Salt Lake City are working on BOGA to learn Basque.

BOGA:

There are around 80 new students of BOGA. Most of them attend Basque classes but some do not attend classes. These last ones are the only ones that need to pay \$50 a semester to have a teacher to help with BOGA (Sam, Mireya, Pello/ Maije).

Anybody interested in learning BOGA on the internet at home. Go to www.ikasten.ikasbil.net and create an account. If you would like to have an instructor contact Izaskun Kortazar at izaskunkortazar@gmail.com or 208-8912679 or 208-426-3798 (leave a message).

SUMMER:

- Maria Kaltzada came from the Basque Country and she taught a workshop on the San Inazio weekend at Boise.
- She gave us her euskalategi's books so all the teachers now have books (with the explanation for the teachers to teach the class). The teachers have 2 books to teach Basque plus other materials.
- After visiting several euskalategis this summer. The students from USA and the students from the euskalategi of Ulibarri in Bilbao and Basauri and the euskalategi of IKA in Gasteiz and the students of Argentina will exchange emails and messages through BOGA.

CLASSES / STUDENTS / WORKSHOPS

If anybody knows a person that could teach a Basque class, please contact me. We are looking for classes in any place where Basques are (L.A. Winemucca, Rock Springs...)

In the Spring of 2009 there were 188 Basque students in 11 cities (7 states).

There have been 3 workshops so far this year. The next one will be in Boise on the ML King weekend.

WE ARE GOING TO SEE A VERY SHORT VIDEO (BIDAIA INTIMOAK) ON WHY SOME PEOPLE DECIDED TO LEARN BASQUE.

<http://www.korrika.org/index.php?name=News&file=article&sid=76&phpMyAdmin=OcCC2TpRsqp%2C9pnSk%2CMJq-2HHI5>

KANTARI EGUNA

NOEL GOYHENETCHE

A new committee has been formed for Kantari Eguna. Those interested in serving on the committee should contact Noel Goyhenetche at Goyhenetche@sbcglobal.net

The 2010 Kantari Eguna will be hosted by the Iparreko Ibarra Basque Club in October. Information regarding date and location will follow soon.

We would like to encourage participation by children. It would be great if dance groups could prepare a song or two to sing at the Kantari Eguna. We are also thinking of different ideas, such as bringing a solo singer from Euskal Herria for the event, and having a contest for adult participants.

Chairmen Contact information:

Video:	Jesus Pedroarena	jpedroarena@msn.com
Calendar:	Mary Lou Urrutia	mlurrutia@charter.net
History:	Argitxu Camus Etchecopar Post-doctoral researcher Center for Basque Studies/2322 University of Nevada, Reno 1664 N. Virginia Street Reno, NV 89557 775 682 5561	argitxu@unr.edu
Pilota:	Evelyne Etcharren	pierresautobody@sbcglobal.net
Udaleku	Valerie Arrechea	etcharren@msn.com
Udaleku	Kate Camino	camino@unr.nevada.edu
Beti Gazte	Vasco Bilbao	bilbao@post.harvard.edu
Mus	Pierre Etcharren	etcharren@msn.com
Jr. Mus	Gina Espinal	ginaespinal@sbcglobal.net
Euskara	Martin Goicoechea	houseontop@sweetwaterhsa.com
Euskara coordinator:	Izaskun Kortazar	izaskunkortazar@gmail.com
Kantari Eguna	Noel Goyhenetche	Goyhenetche@sbcglobal.net